

Distr.
LIMITED

A/C.3/48/L.39/Rev.1
3 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 172 повестки дня

ПРАВ
НЕОБХОДИМОСТЬ ПРИНЯТИЯ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ
ДЕТЕЙ ВО ВСЕМ МИРЕ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЖЕРТВАМИ ОСОБО ТЯЖЕЛЫХ
ОБСТОЯТЕЛЬСТВ,
ВКЛЮЧАЯ ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ

Антигуа и Барбуда, Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гвинея-Бисау, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Камбоджа, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Марокко, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор и Ямайка: пересмотренный проект резолюции

Необходимость принятия эффективных международных мер для предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка, принятую резолюцией 44/25 от 20 ноября 1989 года,

ссылаясь также на Всемирную декларацию об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы и План действий по осуществлению указанной Декларации, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 30 сентября 1990 года, где содержится торжественное обязательство уделять первоочередное внимание правам детей, их выживанию, защите и развитию, способствуя тем самым обеспечению благополучия каждого общества,

сознавая Венскую декларацию и Программу действий 1/, где требуется принятие действенных мер по пресечению женского инфантицида, использования детей на вредных работах, торговли детьми и органами, детской проституции, детской порнографии, а также других форм сексуальных злоупотреблений,

принимая во внимание также резолюцию 1992/74 Комиссии по правам человека от 5 марта 1992 года 2/, в которой Комиссия приняла Программу действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

признавая огромные усилия, предпринятые в этой области Организацией Объединенных Наций, прежде всего Детским фондом Организации Объединенных Наций, Комитетом по правам ребенка и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по торговле детьми,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся практикой использования детей для проституции, сексуальных злоупотреблений и других действий, которые могут также зачастую представлять собой эксплуатацию детского труда,

будучи глубоко встревожена продолжающейся практикой торговли детьми и другой практикой, которая может иметь отношение к связанным с этим исчезновениям, незаконным усыновлениям, отказу от детей, их похищением и насильственным увозом в коммерческих целях,

выражая сожаление в связи с тем, что одной из основных трудностей, с которыми столкнулся Специальный докладчик, является недостаток информации по этому вопросу,

учитывая различные причины, влияющие на возникновение и продолжение этих особых обстоятельств, включая, в частности, нищету, стихийные бедствия и вооруженные конфликты, а также их пагубное воздействие на права детей,

считая, что необходимо предпринять более эффективные усилия на национальном и международном уровнях в целях поощрения и защиты прав детей во всем мире,

выражая свою заинтересованность в использовании результатов исследований, выводов и рекомендаций Специального докладчика Комиссии по правам человека,

1. выражает глубокую озабоченность в связи с увеличением во всем мире числа случаев, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией;

2. настоятельно призывает правительства продолжать поиски решений, а также путей и средств расширения международного сотрудничества для ликвидации этой пагубной практики;

1/ A/CONF.157/23.

2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22-E/CN.4/1992/84).

3. выражает свою поддержку работе Специального докладчика, назначенного Комиссией по правам человека, по изучению во всем мире вопроса о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и настоятельно призывает его продолжать предпринимаемые им усилия по осуществлению возложенного на него мандата;

4. настоятельно призывает все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь, предоставляя всю необходимую ему информацию;

5. призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции по правам ребенка, а государства - участники Конвенции принимать на национальном уровне меры, направленные на выполнение положений Конвенции;

6. просит Комиссию по правам человека в ходе ее пятидесятой сессии рассмотреть вопрос о создании рабочей группы, которая в первоочередном порядке и в тесном контакте со Специальным докладчиком изучила бы вопрос о разработке набросков возможного проекта конвенции по вопросам, связанным с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, а также основным мерам по предупреждению и ликвидации этих серьезных проблем;

7. просит Центр по правам человека довести содержание предыдущего пункта до сведения Комитета по правам ребенка с целью получения его комментариев;

8. предлагает Специальному докладчику Комиссии по правам человека, в рамках возложенного на него мандата, и впредь уделять внимание экономическим, социальным, правовым и культурным факторам, воздействующим на эти явления;

9. просит Специального докладчика Комиссии по правам человека представить предварительный доклад Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

10. просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов оказывать Специальному докладчику и рабочей группе Комиссии по правам человека всю необходимую помощь;

11. постановляет рассмотреть данный вопрос на своей сорок девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Необходимость принятия эффективных мер по поощрению и защите прав детей во всем мире, являющихся жертвами особо тяжелых обстоятельств, включая вооруженные конфликты".
